



Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Industriesonden-Entnahmeschlauch 0554 3352 ermöglicht den Anschluss von testo Industriesonden an das Abgas-Analysegerät testo 335 (ab Firmware V1.03).

Anschluss

i Die Fühlererkennung an der Fühlerbuchse wird während des Einschaltvorgangs durchgeführt: Benötigte Fühler immer vor dem Einschalten des Messgeräts anschließen bzw. Messgerät nach einem Fühlerwechsel aus- und wieder einschalten, damit die korrekten Fühlerdaten in das Messgerät eingelesen werden.

Die Sonden-/Fühlererkennung an der Abgasbuchse wird fortlaufend durchgeführt. Ein Sonden-/Fühlerwechsel ist auch bei eingeschaltetem Messgerät möglich.

➤ Industriesonden-Entnahmeschlauch anschließen:

➤ Anschlussstecker auf die Abgasbuchse stecken und mit einer leichten Drehung im Uhrzeigersinn verriegeln (Bajonett-Verschluss).

➤ Thermoelement (optional) anschließen:

➤ Anschlussstecker des Fühlers in die Fühlerbuchse stecken.

Hinweise zur Verwendung

Ist an der Fühlerbuchse ein Thermoelement gesteckt, darf sich dieses während der Nullungsphase nicht im Abgaskanal befinden!

Die während der Nullung gemessene Temperatur wird als Verbrennungsluft-Temperatur (VT) gespeichert und zur Berechnung der davon abhängigen Messgrößen (Abgasverlust, Wirkungsgrad) verwendet. Nach der Nullung wird die aktuell gemessene Temperatur als Abgas-Temperatur (AT) angezeigt.

Kondensatfalle

In den Industrie-Entnahmeschlauch 0554 3352 ist eine lageunabhängige Kondensatfalle mit zwei Partikelfiltern integriert.

➤ Kondensatfalle leeren:

- f** Das Kondensat besteht aus einem schwachen Säuregemisch, Hautkontakt vermeiden. Darauf achten, dass das Kondensat nicht über das Gehäuse läuft.



Beschädigung der Messzellen und der Abgaspumpe durch Kondensateintritt in den Gasweg des Messgeräts!

➤ Kondensatfalle nicht bei laufender Abgaspumpe leeren.

- 1 Kondensatfalle senkrecht halten und die nach oben zeigende Verschlusskappe der Kondensatfalle abnehmen.
- 2 Kondensat in einen Ausguss entleeren und Verschlusskappe wieder aufsetzen.

➤ Filter wechseln:

- f** Die Kondensatfalle besitzt eine fest definierte Durchflussrichtung, welche durch Pfeile auf dem Gehäuseteil markiert ist. Die Filterröhrchen dürfen deshalb nicht vertauscht werden, da ansonsten das Messgerät beschädigt werden kann! Bei Montagearbeiten vorsichtig vorgehen, um eine Beschädigung der Dichtringe zu vermeiden.

Bei sichtbarer Verschmutzung des Ausgangsfilters (zum Messgerät) oder bei nachlassender Pumpenleistung (hörbar) muss der Eingangsfilters (zur Sonde) gewechselt werden. Ein Wechsel des Ausgangsfilters ist in der Regel nicht erforderlich. Nur Testo Originalfilter verwenden: 0554 3371.

- ✓ Kondensatfalle vor einem Filterwechsel leeren.
- 1 Verschlusskappe der Kondensatfalle abnehmen und Filterröhrchen entnehmen.
 - 2 Ausziehschlüssel in den Filter eindrehen und diesen aus dem Filterröhrchen herausziehen.
 - 3 Neuen Filter in das Filterröhrchen einlegen (fest drücken).
 - 4 Filterröhrchen in die Kondensatfalle einsetzen und Verschlusskappe aufsetzen.



Intended purpose

The industrial probe gas sampling hose 0554 3352 allows the connection of testo 335 industrial probes to the exhaust gas analyzer (from Firmware V1.03).

Connection

f Probe detection at the probe socket is carried out during the initial switch on activation process: Probes that are required must always be connected before the measuring instrument is switched on, or the instrument must be switched off and then on again after a change of probe, so that the correct data can be read into the instrument.

Probe / sensor detection at the flue gas socket is carried out continuously. It is possible to change the probe / sensor even while the measuring instrument is switched on.

➤ Connecting industrial probe gas sampling hose:

- Insert the connector into the flue gas socket and lock by turning it clockwise gently (bayonet lock).

➤ Connecting thermocouple (optional):

- Insert the connector of the probe into the probe socket.

Information for use

If a thermocouple is plugged into the probe socket, it may not be situated in the exhaust duct during the zeroing phase!

The temperature measured during zeroing is stored as Ambient temperature (AT), and is used to calculate the parameters dependent on it (Flue gas loss, Air ratio). After zeroing, the current temperature measured is displayed as Flue gas temperature (FT).

Condensate trap

A position-independent condensate trap is built into the industrial probe gas sampling hose 0554 3352.

➤ Emptying the condensate trap:

- i** The condensate consists of a weak mix of acids. Avoid contact with the skin. Make sure that the condensate does not run over the housing.



**Damage to the measurement cells and the flue gas pump
by condensate entering the gas path of the instrument!**

➤ Do not empty condensate trap while pump is operating

- 1 Hold the condensate trap vertically with the sealing cap upwards, remove the sealing cap of the condensate trap.
- 2 Empty the condensate into a drain and replace the cap.

➤ Changing the filter:

- i** The condensate trap has a fixed defined flow direction, which is marked by arrows on the housing. The filter tubes may not be switched, otherwise damage to the instrument can occur!

During installation work, take care not to damage the sealing rings.

The input filter (to the probe) must be changed if there is visible contamination of the output filter (to the measuring instrument), or if the performance of the pump deteriorates (audible). Changing the output filter is usually not necessary. Use only Testo original filters: 0554 3371.

- ✓ Empty the condensate trap before changing the filter.
- 1 Take off the sealing cap of the condensate trap and remove the filter tube.
 - 2 Screw the drawing screw into the filter and pull this out of the filter tube.
 - 3 Place a new filter into the filter tube (press tight).
 - 4 Place the filter tube into the condensate trap and replace the sealing cap.